

Baigiasi d
 Naktis ju
 isapalengv
 ta. Žmogus,
 ties tamom
 Krautvėse
 kurios taip į
 krautviu la
 prirengtus t
 savetena. T
 miesto aksta

Polkai 2
 gatviu eik-
 sto in kita.
 Visi jie į
 jo link-mi,
 s birkinis dūta
 Viduryj gata
 mi- vėna- p
 Pliandamas
 draug-damas
 kod net lais
 bldesiu.

Szaloms D
 tingiai drimb
 kamas susting
 asus pirvais
 aniga.

Is vieno ki
 alude, iszlindo
 kuta, led prisi
 tosias skarmal
 Jis letais zings
 mas, nedrasia
 in szonuz, it
 slenka gate...

Kaip kitados
 dien tuompat l
 isejo ant gat
 valkata, kad
 rardan Jėzau
 dauti almozn
 tinguju žmoni
 is visa s
 neapkenite žu
 nuo jo szalind
 ko-kiamė-nors
 aludej ir tik r
 kada pilvas
 kad jau jis alk
 in gate kad
 iszmeletti almu
 greiciau ekti
 tiecia, negu
 žmonemis.

Taip-pat ir
 kelinta diena
 pilvas iszvarė
 užganedinti al
 Tsai jo pil
 su žmonemis.

Letai slinko
 tolyn ir tolyn, v
 mas atkiszti ran
 Priėjo prie did
 nuo kurios lang
 pradejo raibiti jo
 Atsisetojo. Iu
 langa žiurejo ir
 visa spinksejo
 paredu. tarytu
 krutejo -judejo
 sulaukusio tokio
 taip puikiai jo
 O ten, krautu
 nea rinkos sa
 Kaledoms... P
 latos veni iszeid
 liais pirkiniu
 kad ju prisipirki
 Valkata stovej
 ir vis žiurejo ir
 langa.

Ilgaiui suju
 atkizos ranka
 žmonems, bet... ž
 jo atkizatos ranko
 Valkata, it apm
 Betksliai jo ak
 rentos in erdve n
 mio suskulas ne
 tum mustingo. Į
 tyliai stvejo, galo
 leido, rankas suk
 vė, visas susitrau
 žingeniuti gatte.
 Tuom tarpu sni
 ciau ir tankiau d
 Pakilo sziaurui
 dejo viekas mang
 Szaltas sniegas
 apikakles ir tipro,
 to nieko nestajau
 ir to, kaip skersai
 pasipalmino po
 jam uževe rimbu
 jis nei in ta szona
 isz kur tasai n
 apsvaurojo rimbu.

Virtuliuodamas, s
 sunkiai traukdama
 skysto sniego, ire
 vis toliau ir toliau,
 su visu savo bilde
 nu liko paskui

VALKATA.

Baigiasi di-na...

Naktis judais savo sparnais
ispalengvo dengia visa mies-
ta. Žmogus, kovodamas su nak-
ties tamsuma, sužibė liktarnas.
Krautuvės sublizgo lempos,
kurios taip puikiai nusviečia
krautuviu langu papusozalus
pirngtus tam tycia Kaledu
svetems. Tiktai pakrascziai
miesto skesta tamsoj.

Pulkai žmonių slankioja
gatviu eik-zt-mis izs vieno kra-
sto in kita...

Visi jie pasipuo-ze, veidai
ju link-mi, akys blizga ki-
brk-zis džiaugsmo
Viduryj gatviu nardo rogute-
ni-vi-na- po kito vežėjai.

Paudamas-ora, cypaudamas
žvang-damas lak-to tramvajus
kad net langai czer-zka nuo
bildestu.

Szalne Did-liais szmotai-
tingiai drimba sniegas, balty-
damas sutingusi, jau apsi-ne-
susi purvais senaji gatviu
snieg-a.

Iz vieno kiemo, kame yra
alude, isizlido žmogysta-val-
kata, led prisidengs susky-
tusiais skarmalais
Jis letais žingsniais, it bijoda-
mas, nedrasiai žvalgydamas
in szonus, itraukęs spranda,
slenka gatve.

Kaip kitados, taip ir szian-
dien tuom pat laiku, pavakarop
isejo ant gatves žmogysta-
valkata, kad atkiszus ranka
vardan Jezau Kristaus mal-
danti almužnos nuo gailės
tingu žmonių.

Is visa savo szirdžia
neapente žmonių, visados
nuo ju szalindavosi, tunodavo
ko-kiam-nors užkampy-
aludej ir tik reikalui atėjus,
kada pilvas duodavo iznodi-
kad ju jis alkanas, iszeidavo
in gatve kad atkiszus ranka
iszmelti almužna, o sotas —
greizian skriejtu peliu kru-
tūn, negu susiartinus su
žmonėmis.

Taip-pat ir szandien jau
kelinta diena nevalgus, jo
pilvas iszvre je gatven —
užganedinti alkai.

Tasai jo pilvas ir riszo ji
su žmonėmis.

Letai slinko gatve jis vis
tolyn ir tolyn, vis nenoreda-
mas atkiszti ranka.

Priejo prie dideles krautuves
nuo kurios langas brangenybiu
pradejo raitbi jo akis.

Atsiestojo. Iusistebeilyjo in
langu žiurejo in eglait, kuri
visa spinksejo nuo brangių
paredu. tarytum adgijus visa
krutejo-judejo ir džiaudamas
sulaukusi tokias laimes, kad
taip puikiai ja papuosze.

O ten, krautuves vidui, žmo-
nes rinkos sau pirkinius
Kaledoms... Pro duris nuo-
latos veni iszeidavo, su pungi-
lais pirkinii, kiti ineidavo,
kad ju prisipirktu.

Valkata stovej ant daikto
ir vis žiurejo ir žiurejo pro
langu.

Ilgaiui sujud, sukruto ir
atkiszio ranka praeinantiems
žmonems, bet... žmones nemate
jo atkiszios rankos...

Valkata, itapmires stovej...
Betkeliai jo akis buvo in-
remtos in erdve ne vienas gy-
mio muskulias nejudėjo, tary-
tum sustingo... Ilgai jis taip
tyliai stovej, galop galva nu-
lendo, rankas sukiszo in ranko-
ves, visas susitrauke ir pradeja
žingsniuoti gatve.

Tuom tarpu sniegas vis tirs-
eziau ir tankiau dribo.

Pakilo sziaurus vejas, pra-
dejo viskas manguliuotis.

Szaltas sniegas krito už
apikakles ir tirpo, bet valkata
to nieko neatjaute, ne inejau-
te ir to, kaip skersai gatve einant
pasipainiojo po vežėjai, tasai
jam užveže rimbu per pecius
jis nei in ta szona nepažvelge
iz kur tasai nuobradas ji
apdovanojo rimbu.

Virtuluodamas, sviruodamas
sunkiai traukdamas kojas iz
eksto sniego, iredi valkata
vis toliau ir toliau, o miestais
su visu savo bildestu-triukez-
mu liko paskui jiir dingo

sniego mangulyj, tiktai veja-
czype pro jo ausis ir sniegas
kurgzdejo po koju.

Galugale jis nuilso kuno
snariai atsake jam tarnauti,
susmuko... jis užsnuodo...

Dangieszka ramybe aplanke
jo siela.

Jam atrode, kad jis guli
toli toli Lietuvoj ant divono
vasaros metu nuileus prigule
atsileiti, prisnusti...

Gerdejo kaip virtoriukai
skraidantis padangese cziursz-
ka cziulba... norejo atsikelti
pradeti isznaujo varyti vage...
norėjo surikti "Margi", "Žali"

na, jauteliai, sziu, sziu — bet
pasiliko begulius ant vietos...

V-jas cypaudamas lakste
po plika lauka neszdamas
pazeme sniega, iz virzaus
krito naujas, prikiodamas
minkszta patalyne valkata,
pridengdamas ta juoda taszka
žemes...

Snuze, sugaude jausmingai
vaprai bažnycziose, szaukdami
tikencius Dievo szventyklon
pagarbinti naujai užgimusi ku-
dikeli Jezui, ta neiszekanti
szaltini artimo meiles...

Žmones skubei bureis trauke
Dievo namuose, o ten toli
laukuose mire visu apleistais
valkata... tiktai szaltas žiau-
rus vejas cypavo apie ji ir
jausmingas gaudes varpu
leke pro ji...

Mano brolis Juozas Kakevicius
paeina iz Suvalku gub., Kalvarijos
pav. Kirsnos gmino, 20 m. kaip ame-
rike pirmiaus gyveno Baltimore jis
pats ar kas kitas praszau duot žine
ant adreso:

J. Kakevicius Pittston, Pa.

99 Carroll st. Pittston, Pa.

Mano draugas Levonas Kolalis
paeina iz Kauno gub., Wilkmerges
pav. 4 m. kaip iz Lietuvos pirmiau
gyveno Cleveland Ohio. iz ten iszva-
zevo in Meriden, Conn, apie 20 m.
seumo, nelabai didelis apskritaus
veido reti dantis, kas pamatyta tegul
duoda žine o aplaiky 5 dol. nagra-
dos

Dom. Stakonis Meriden Conn.

48 Pine st. Meriden Conn.

Mano draugas Antanas Iwanau-
kas paeina iz Kauno gub. ir pav.
Irangalos gmino. Negirios kaime,
kokis metas amerike. Tegul atsisau-
ke ant adreso:

Wm. Selvestrawicz 819 E. Centre St. Mahanoy City, Pa.

Mano dvi dukters Magde ir Mare
paeina iz kaime Naujos Utos Bal-
tiberiszkio gmino, Mariampoles pav.
Suvalku gub. turiu svarbu reikala
jios pats ar kas kitas praszau duot žine
ant adreso:

Jieva Barzdaitis E. Granby Conn. Box 38

Mano brolis Edward Jasunas paei-
na iz Kauno gub. Panevezio pav.,
Lenkavos volos. praszau atsisaukt
ant adreso:

Dom. Jasunas E. Hampton, L.I.N.Y. Box 157

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Mano draugas Stanislovas Katli-
kas gyveno pirmiaus Ohio steite
dar nezinu kur 3 metai amerike Vi-
tebeko gubernijoje. Tegul atsisaukt
ant adreso:

Joe. Valatkewicz 819 E. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Padavimas apie rozes.

(Legenda).

Per Betleju nusileido tyh ra-
mi naktis. Angzti kiparisi
ir galingi cedrai jautriai snau-
de; sziltas vejelis pamazeli lin-
gavo medziu szakas. Tamsu
be žvaigzdiu dangus laike ap-
siautes visa Judeja. Visi mie-
gojo.

Tik sztai ten, toj dangaus
szalyj, kame pirmieji tekan-
czios saules spinduliai apszvie-
cia raudonai-auksinemis spal-
vomis, umai kas tai suzibo už-
sidege ir iszapalengvo plauke
po dangu. Toji szviesa nebuvo
panasz nei in menses, nei in
žvaigzdes. Tame akies mirks-
nyje visa dą gaus platybe, lig
Dieviszkas apsiautalas suzibo
briliantinemis žvaigzduomis.

No to stebuklo visas sutver-
imas lyg apmire: sustojo me-
dziai szlameje, nutilo vejais,
oras — ir tas savo kvapa sulai-
ke. Tik kur ten, nematamai
praskambejo balsas aniolisz-
kos giesmes ir tuojau viskas
susilejo vienon vieton, giedo-
dami viena giesme, garbinan-
cia Užgimusi. Giedoj žvaig-
zdes, giedoj menuo, stebuk-
lingai mirgedami. Giedoj že-
me, giedoj juos, palengvel
vilniuodamos. Giedoj pauksz
cziai giedoj žveris, giedoj
medžiai, lapais szlamedami,
giedoj kvietkos, gardu kvapa
iszleizdamos. Visas prigimi-
mas džiauges in linksminos.

Linksma naujiena perleke
per visa judeja. Iszmintingi ir
mokyti raszte kalbejo: Užgi-
me Jis, Didis Messija, mes re-
gejom Jo žvaigzde ji, užtekejo
rytu szalyj, ir daug szviesiau
szviecia už kitas žvaigzdes.

Tik taip ir tegali szviesiti
žvaigzde To, kuris atejo žmo-
nijos iszganytu.

Ir susijudino visa szalis, nu-
vargusi, belaukdama iszgan-
ytojo. Tas, apie kuri pranaszi
pranaszavo sakydami: — "Jis
ateis ir iszganys žmones" —
atejo.

Arti iszgelbejimas, arti
džiaugsmas!

Žmones iz visu krasztu plu-
do in Betleju, geizdami nusi-
leisti priez Dieviszka vaikeli
Ejo turtuliojai ir varguoliai, se-
ni ir jauni ir kiekvienas nesze-
si su savim dovano Užgimu-
siam, nes toks buvo pas žyds
paprotyz. Turtuliojai aukas,
brangius akmenis vidutiniai
pasiturintieji — szilka, sidab-
ra, smilkala, ukininkai medu,
piena...

Nepertoli nuo Nazareto
miestelio, mažame kaime Sai-
ta, vargingam žvejiui Rubiniui
buvo septiniu metu dukrele,
vardn Judita. Ji iszgirdusi te-
va kalbant apie ta linksmybe,
užsigede ir ji aplankyti Die-
viszka kudukeli ir priez ji nu-
silenkti. Tevui iszejus žuklau-
ti, Judita pasiliko pati viena
namie, bet noras aplankyti
Dieviszka vaikelį nedave ja
ramumo ir deleito, pasiemus
du gabaliu preskos duonos ir,
uždarius namelio duris, lei-
dos Betlejaus linkon.

Kuomet ant Betlejaus jau
buvo nusileides vakaras, karsz
ti saule, atlikus dienos kelio-
ne, slepiu iz miezku, už kal-
nu, mezdamas paskutinius spin-
duluo... mažoji Judita jau
buvo arti tos vietos, kame gu-
lejo prakarteti Dieviszkas kudi-
kelis. Ties prakarte szviete
dangieszka žvaigzde. Žmones
vieniojo prakarten, kiti iz
prakartes, ant ju visu veidu
matyti buvo džiaugsmas ir
linksmybe. Ten buvo senu ir
jaunu, vyrų ir moteru.

Jau ir Judita rengesi eiti
ten, isz kur girdejsi balsai
aniolu, giedanciu giesme, tik
staiga senas žydas sulaike ja,
tarydamas: "Ka-gi tu, mergai-
te, atneszi dovano Užgimu-
siam?" Mergaitė nusimino.

— Asz... asz nieko...

Asz su savim nieko. neturiu...

Ir namie mums nieko nera,
mes bedni...

— Be dovano prie naujai
Užgimusiui nei vienas neina,
— tare senas žydas ir nusigreze,
noredamas eiti — "Gal but...
asz turiu, mažą duoną gabale-
li, kurio kelyje nesuvalgiu, —
drebanciu balsu tare mergai-
te. Senas žydas tik nusizipso



Vokiszkas ministeris užrubežinu reikala.

Alfredas Von Kiderlen, norintis paejti iz vargin gos szei-
mynos bet per savo teisingysta dąejo teip augzsto dinsto. Ka
mislina tai ir isztare kad ir paciam keiserui.

jo ir, nebeisztars ne vieno
žodelio... nųejo. Mązoji Judi-
ta pradejo graudziai vertiki-
Karcios aszaros spaude jo
szirdelė, spaude jo gerkele.
Ji nepamatys Dieviszko vaike-
lio, nes ji neturi dovano, netu-
ri ko jam duoti. Ir aszaros be-
go isz jos akeliu per veida ir
ant žemes.

Tik staiga stebuklingas bal-
sas, lyg maloni muzika, pa-
sigirdo jos užpakaly: "Juditi,
ko-gi tu taip verki?" Mergai-
te apsigreze, priez ja stovej-
o aniuolas visoj dangiszkoj
žybej.

Asz neturiu dovano Jam,
Vaikelui, — ir dar stipriau
pradejo raudoti, aszaros taip ir
redejo per jos veideli.

— Neradok — tare aniuolas,
— tu nunezsi Jam ta, ko kiti
netnesze — savo kudukiszką
nuliudima savo aszaros... Žiu-
rek, sztai prie koju tavo aug-
ziedi, nusikink juos ir neszk
Kudikelui!

Mergaitė pažvelge žemyn...
prie jos koju tai yra toji viet-
kur krito jos aszaros, augo ste-
buklingai grazios rozes ir Judi-
ta, nieko nelaukdama, nusiki-
ne ir, inejus prakarten, idave
Dieviszkam Vaikelui...

Jis isztiesdamas savo ranku-
tes, Dieviszkai-maloniai dziau-
gesi iz tu dovano...

nikeliuta dode, kuri
graina per iraiszkai
visokias muzikes ir
dailias. Kiekvienas
gali turēt savo namo
koncerta 2Geriausia
Armonika vokiszo
iszdirbimo su notom
nurodinai. 3.
Pukinis stalvas ni-
kelinis laikrodis su
muzike, kiekviena
karta grojina 10 min-
utu. 4. Vyriski arba
moteriskai stori pa-
ankoti laikrodžiai. 5. Stal-
ai ir rankai gražioje detaleje
6 pelniai, 6 videlaia, 6 dideli
szaukstai, 6 mažai, 1 pelisvie-
sti ir szaukstukas cukrai.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus dovano
vien norime gauti. Kuo mus
dovano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.
Kuo mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.
Kuo mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.
Kuo mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.
Kuo mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.
Kuo mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.
Kuo mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.
Kuo mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.
Kuo mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano vien
norime gauti. Kuo mus do-
vano vien norime gauti. Kuo
mus dovano vien norime gauti.

Už mus dovano vien norime
gauti. Kuo mus dovano

Žemini

Siuta ar Overkoti
Geriausie pirkti pas
RYNKIEVICIA

GRYNAL vilnonio ir kitokio materijolo
geriausio dirbimo, pasiuti pagal
naujausios mados. Visokiu koloriu ir
prekiu, yra isz ko pasirinkti.

Teipgi visokiu nauju žeminiu apatinu
ir virszutinu apredimu. Skribelu, kepu-
ru, pirsztinu, marszkinu ir t.t. ir t.t.

Jaigu norite gerai pirkti tai pirkite pas

RYNKIEVICZ

233-235 W. Centre St. Mahanoy City

KRUTANTI

PAVEIKSLAI

(MOVING PICTURES)
ANT BOCKKAUCKU SALES

Kas Vakara ant 7 ir 9-ad
Subatomis 2:30 Po-piet
Inzanga 10c. Vaikam 5c

Zinios Vietines.

— Kaledos!
— Veliname del visu links-
mos szventes.

— Tegul Lietuvei nusida-
vineja pas savo tautiecius
grosernikus, saluninkus ir
amatninkus, o tuom savo var-
da pakelsime. Juk jau ne rei-
kalaujame su kitais broluotis,
jagu galime be juju apsiejt
Sure.

— Paczedzei gyvenkite ir
"Saulė" skaitykite. Ne vienas
paregejas Kaledu laikraszi
galinais, jog ne turi uzsisra-
ses kas kalta! Kam brolukai
ne uzsisrazei sau "Saulė." Tu-
retum skaitytum invalo priek-
tam aplaikytum dovano pui-
ku kalendoru. Ar ne graudu
tau? Da laikas, uzsisrazyk!

— Redisteje "Saulės" ran-
dasi gromata isz Lietuvos nog
Vincio Jenavicziaus del kokio
tai Sveretskio (o gal Svirskio).
Tegul ateina ir atsityna

— Petras Roboszevskis in
nesze in suda aplikacije ant
persiskirimo nog savo Mariu-
tes uz barbariszka apsiejima
su juom.

— Du naktimei pauksztelei
isz Morejos ejdami namon apie
pusiaunakt, inpuole in upelu-
ka o kad ne butu juos iszrau-
ke Dr. Dunn su pagialba Juo-
zo Budrevicziaus tai butu pri-
geria. Po isztraukimui isz juo-
do vandens iszrode kaip du
velniukai. Prieztasie? To
muchi palenki.

— Martinas Petruka 23 m.
senumo, gyvenantis ant West
Pavilicijos likos uzmuostas
Tunnel Ridge kasiklosia in
puldamas in "manve" 250 pe-
du gylumo. Visi jojo kaulai
likos sulauzinti

— Henrikis Retkus apkun-
de Jona Valenti uz pavogima
maininiu tuzliu. Yra tai bjau-
rus papratimas ir privalo buti
gerai nubaudzemas.

— Ant Szventes Kaledu
pirkite savo gerimus pas Nor-
kewiczia 408 W. Mahanoy St.
Pas jin gausite visokiu ameri-
koniszku ir importavotu geri-
mu koku kas tik pareikalaus.
Teipgi pristatys jumis in
namus alaus, porteri temprensa
ir t. t.

— Pas Szukaity 536 W.
Center St. galima gauti viso-
kiu gardziu keiksu, rieszutu
kendziu, vaisiu ir t. t. Pirkite
tavora ant Kaledu pas Szukaity
o galesite linksmi praleisti
taja szvente.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

SHEANDOAH, PA.

— Malszu kaip danguje.
— Galutinis nusprendimas

sudo apie parafijos prova likos
iszduotas ana diena. Sudo nus
premdimas yra tokis: Komite-
tui yra uzdrausta rinkti pinig-
us prie duriu, visi pinigai
aplaikyti nog parduotu lotu
ant kapiniu turi buti inteikti
parapijam Kasierui, teipgi
idant parapijonai nesikiszu in
reikalus kunigo atlikin e sa-
vo kuningiszku uzduociu.

— Kuri vaikai nutare pa-
idariti sau "god times". Su-
nus Vinco Petrauskio pavoge-
tevi 120 doleriu, laikrodeli ir
revolveri ir su savo "bodems"
Edwardu ir Antanu Sakalauc-
kais iszdome in Hazletona kur
praleido konia visus pinigus.
Policije juos arestavojo ir su-
grazino in Shenandori. Pinig-
us konia visus iszleido. Jau-
nas Pertaukas paeme pinigus
isz karzeminio stalcio tevi.

— Pradedant nog Subatos,
Airisziu parapija laikys Feirus
ant Kajerio sales. Pelnas tu
feiru eis ant pataisimo darzo
ant West galo miesto. Inzanga
ant feiru dykai, todel uzeikyte
o tokiu budu pagelbesite isz-
moketi skola del pataisimo to
darzo. Feiras trauksis per dvi
nedeles.

— Per kaledas Boczkaucku
saleje bus rodomi net penki
perstatimai krutancziu paveik-
lu: du perstatimai po piet ir
tris perstatimai vakare Apie
szita neuzmirszkite.

— Gedimino draugyste au-
tare per 3 menesius priimineti
naujus sanarius tiktai usz 50c
instojimo mokesies. Bus pri-
imti nog 21 m. lig 40 m. am-
ziaus. Norintieji prisiraszyti
tegl ateina ant menesiniu su-
sirkimu kurie atibuna Utar-
ninkais po 20—tai kozo mene-
sio, 7 ad vakare ant Lietuvisz-
kos Moksloines. Nauji prisira-
saze ka neturi Amerikonisz-
ku popieru, draugyste to-
kiems parupins popieras in
trumpa laika. Szita draugyste
teipgi moka posmertine o ir
pasziarpa ligoje. Todel norin-
tieji prisiraszyti prie szitos pui-
kios draugystes privalo nepra-
leisti szitos progos. Nelaukyste
paskutines dienos—prisiras-
kite kogleicziause.

Didelis balius.

Parapija Sz. Ludviko isz
Gilbertono, Pa. parengie mili-
nizska balu pirmo diena Nau-
ju metu ant St. Niedzinsko
sales. Balus yra parengtas ant
naudos bažnyczios ir visi
parapijonai privalo pributi
Inzanga 25c Vaikams 10c gra-
jis specializska muzike o bus
pasilinksiminio inrales del
visu. Todel ateikyte visi o visi
o nesgalisite.

MOKYKLA SZOKIU.

Waltz, Two-Step, Side Step, Barn-
Dance, Rock & Wine, Irish Jig & Log,
Spanish Waltz ir 95 kit k. us.
Prof. Julius, 2124 S. Halsted St., Chicago, Ill.

Balus Didelis Balus

Atsibus antra diena Kaledu,
t. y. Utarninke 26 gruodzio
ant Boczkaucku Sales. Drau-
gyste "Birute" isz Mahanoy
City, Pa. parengie szita dideli
balu ant kurio kviecia visus
Lietuvius, Lietuwaites ir Sve-
timtaczius. Balus pras des
nog 6 ad vakare ir trauksis lig
velibai nakties. Grajis pirmos
klasos orkestra Lietuviszkus
ir svetimtacziusz szokius,
kaipo tai:

"Klumpakojis" "Suktini"
Nero miego" ir t. t. Tai gi
neuzmirszkite szios geros pro-
gos ne ne tankei atsitaiko pro-
ga szokti minetus szokius Ant
szio balaus bus pirmos klasos
bufetas geru uzkdziu, geri-
mu ir kvepcenziu cigaru.
Ineiga vyrams tiktai 25c
Moterems ir merginoms dykai
ateikyte visi.

Uzpraszo komitetas

Didelis balius.

Szv. Petro ir Povilo Lietu-
viszkos Parapijos isz Tama-
qua, Pa. atsibus antra diena
Kaledu ant Walters sales. Pra-
sides 2-tra adina po piet ir
trauksis via nakti. Muzike
bus pirmos klasos ir visi gales
puikiai paszokti ir pasilinks-
minti. Pribukite visi o visi ne
tik isz Tamaqua bet ir isz visu
aplinkiniu miestu ir miesteliu.
Inzanga vyrams 35c. Moter-
ems ir merginoms 15c.

Didelis balius.

Sz. Stanislovo draugystes
isz Gilbertono, Pa. iszkele
d deli balu ant paszialpos
paliugios sanario, Balro
Butkevicio. Balus atsibus an-
tra diena Kaledu ant St. Nied-
zinsko sales. Draugyste usz-
praszo visus pributi o turesi
pasilinksiminio invalo. In-
zanga tiktai 25c.

Tikietai ka buvo parduoti
ant traukimo ziegoreliaus bus
geri ineiti ant balus.

Didelis balius!

Parengie dideli balu del pir-
mos dienos Sausio 1912 m. ant
suzselpimo jauno vyro Vincio
Kuvilos isz Springfield, Ill
ant 7 ir Adam Strs; balius pra-
sides 1 ma valanda po piet ir
trauksis lig 12 nakce, uz pra-
szo visus lietuvius ir lietuvai-
tes atsilaukty ant to puikus
baliaus.



VISOS MOTERYS

Uzpraszo visos Moteris kurios geidze
pasilikti "Sveikos ir Drutos" pilnos gyvybes
ir moteriskume, kaip tai kitad: su buvoju
nutoje, pributi pas mane ir pamatitu ka
padauen del kitu moteriu kurios ir kentejo
ant moteriskiu nesmagumu. Jaigu jautesi
silpna ir ligista, nesismarkyk nes pribuk
be jokios abjones.

Tokie dal kai yra per svarbos ant atde-
lino ant kito laiko, o pas mane aplaikyte
geresne PRIEZURA ir gydimo ne kaip gan-
tume namie no savo dykimo.

Dr. Alex. O'Malley
158 So. Washington St.,
Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviskai ir Lenkiskai susikalbama
ir susirasoma.

Lietuviskai Mesininkai
Kraucunas ir Szeskevicia
1020 E. Centre St., Mahanoy City, Pa.

Parduoda visokia Mesa kanopigiaus.
O kad du vezimni vis raudasi darbe, tai
galima mesi in namu pristatyti in trumpa
laika. Yz omiai vaduoja in vises dalis mies-
to ir in aplinkines Peces.

Mesa, Deszas, Taukus ir t. t. teipgi
uz maia preke parduoda. Mesa yra visada
geresioje ir ka n cristavosi uz laik ma.

Pirkite mesa nog antu buzeriu o baste
sveike ir druti.

Temykite Broliai Lietuvei

PREKES GERU GERYMU

Ant Kaledu Szventes...

Preke	12 Bunka	24 Bunka	36 Bunka
O.E.C.	75	8	2.50
Keystone	75	8.50	3
Graningale Club	10	10	3.50
Thomp on Sam	1.00	10	3.50
Special	1.00	12	4
Private Stock	2.00	25	6.50
Apple Brand	75	8	2.50
Kinels	1.00	15	3.50
Brandy	1.75	8	2.50
Brandy	1.00	10	3.50
Apple Brand	1.00	10	3.50
Apple & Rye	1.00	10	3.50
Rock & Rye	75	8	2.50

Port, Tokay, Apricot, Orange
Blanca, White Port, Blackberry
Klynet, Catawba, Angelica nuog 50c. Korta
iki \$1.50.

Per Szventes iki Nauju Metu
parduosim Gera California
Vyna vertes 75c. kvortas:

Port Wine, Sherry Wine, Tokay Wine,
Rhine Wine, grauzime buteli one po

— 25c. Butelis —

Kas perka Tavora ne maziau kaip uz
\$10.00 tai kasztus pristomimo asz
uzmokom. Prisiuskit savo adresa ta
asz jums atsiusiu mano kataloga
kuriam rasit visokiu gerymu.

Fr. Strawniskas

Lietuviszka Krautuve
...Vyno, Likero, Aralikes ir Alaus...
1807 6a St., S.S. Pittsburgh, Pa.
Idziausias Tikras Lietuvos
Skolas Gerymu Ameriko.

Naujas Iszradimas.

Sulauko puolancius plaukus, prigalbita
plaukams augti. Turime tustancziu pade-
voniuku. Isuisciniam dykai geras informo-
cija apie priedate puolancius plaukus ir
kaip tame uztegti, adreavokyt:

J.M. Brundza Co. New York & Brooklyn

VALSTIJOS KASJERIUS LAIKO PININGUS BANKE

MERCHANTS BANKNG TRUST COMPANY

MAHANAY CITY, PA.

Visiszkas Turtas - \$739,566.97.
Visiszki Depozitai - \$537,569.34.

Turtai yra 137 1/2 Procento Depositu.
Tas yra protekcija ir susilgina su sargiausiai
Bankais szitam Steite.

Kapitolas
Pervirszinis
Profitai

37 1/2 procento dep situ.

Tas parodo kaip szitas Bankas auga.

D.M. GRAHAM, Prezidentas.

C.L. ADAMS, Vice-Prezidentas.

D. F. GUINAN, Sekretorius.

J. J. MEYERS, Kasjierius.

...DIRKTORIAL...
A. DANISZEWICZ W RYNKIEWICZ M. GAVULA
J. HORNSBY L. ECKERT W. J. MILES

Puikus Pluszinei Kotai del Moterui

Pardavimas geriu Kotu pigiai.

Pirkome ju daugybe ir pazenklime pigia preke

idant greit parduoti.

Mes parduodame daugiaus Kailiniu Kotu negu kiti

sztorai visam paviete.

Musu kotai yra teip kaip apgarsinti.

GUINAN Mahanoy City, Shenandoah

nt. Carmel, Landsford.

Polithania State Bank

Cor. 22d. & Carson Sts.
S. S. Pittsburgh, Pa.

Vieniete Lietuviszka Banka, uzdeta pas
partiz lietuvius ir raudasi po prieziura
Valdzios. Priimam pinigus suzedimui
pradelant nuo \$1.00 ir uz sudeit pas mu-
pinigus mokom 4-ta procentu, priskaitant
kas 3 menesiai. Siuzetim pinigais isz
dalis svieto greit ir pigiai parduodam
laivakortes ant visu liniju ir gelezeliu
bilietus Amerikoje ir Kanadoje. Isdirbam
visus rusies Rejentalus Dokumentus ir
vedam provas senam krauju. Reientels
kancelarija yra redona per valdziska notara
J. G. Molacka. Uzskaitines Lietuvius ir
Lietuvaites kreipjasi pas mus ir parvezt mu-
mus bankinius reikalos o re-istikrinti, kad
viskas kas yra keltama esion yra teisybe
ir bus ispaikytas greit ir teisyngai. Pagine-
sinezazt jacedamui in Banka, arba sius
in Lietuva, galima siust Pazo Money
Orderiu, Registromu Laizske, ar per
Express Money Order.

Rusiszka Amerikoniszka Linija.

Vienatine be persedimo Linija tarpe Amerikos ir Rusijos.

8 dienu in Ezerdiana 11 dienu in Liepeju

III klasa \$31. Del smulkesniu ziniu kreipkitis in musu

II " \$45. Agentus ir centralizska notara

I " \$52. I " \$47. I " \$62.

A. E. Johnson & Co., General Passenger Agts., 27 Broadway, New York, N. Y.

NAUJAS ŽEMINIS TAVORAS

Sziamie laike aplaikome visokiu labiaujukiu Rudeniniu Apredimo
del Moteriu Mergiu ir Mergaizciu. Uzprasome visus atsilaukty
ir pamatyti szita Nauja Tavora, kokio kitosia Sztoruose vargei
galima rasti. Szitas Tavoras susideda isz Naujausiu Rudeniniu
Mados Ceikiu, Szilku, visokiu Apatiniu Drapanu, Andaroku,
Jekiu, Szlebiu, Trumpu ir ilgju Kotu ir viska ta ka yra reikalau-
del apredimo Moteriu, Merginiu, Vaiku ir Kudikiu.

Uzlaikome visokiu Ceikiu del Szlubiniu Szlebiu o ir turime teipgi
kavara. Del Kudikiu Krikszo turime visokiu Szlebiuku, Keipu
Kepuraziu ir t. t. Galima pas mumis pigiaus pirkti negu kitur.
Ateikite o patis persitikinsite kad pas mus geriausia pirkti.

Pas mus dirba Lietuwaites.

The Globe 122 W. Center Str.
Mahanoy City, Pa.

Szitas Sztoras Parduoda

Geriausie Tavora.

Ateikyte nepaisant ar norite pirkti ar ne, mes
grazei jus priimsime.

Visi žemini Siuntai nuzeminti ant prekes.

Parduodame tinkamu Dovanu Kaledoms del
visu ypatu familijoj.

Puikus Raiszcziai po 25c. lig 49c.

Puikus Jekes po 98c. lig 83.49.

Geriausios Panczakos 25c. pora.

SEIVERT'S

East Centre Street
526 W. Centre Ul.,
Mahanoy City, Pa...

GRINA TEISYBE.

Mahanojiaus gyventojai
apie szita gerai zino.

Mrs. Julia Brennan nog 1027 E.
Mahanoy St. Mahanoy City, Pa. Sa-
ko: "Asz vel linksmi atkartuoju pa-
girimu Doan's Kidney Pigulkas. Ka-
da tik ateina progos vis rekomendu-
ju szitas pigulkas esz pazinstu keleta
zmoniu kurie likos iszgilnabeti nog
skausmo peciuose ir inkstuose. Szita
pati liga mane vargino per ilg-
laika, budavo mane apkvaistina ir pai-
kino kad negalejau atlikti namini
darba. Turejau zenklus kad mano
inkstai buvo netvarkioje. Nusipir-
kau Doan's Pigulkas del inkstu pas
Timms aptikioje, ir jie tuojaus man
pagialbejo ka kitos gyduoles nega-
lejo padaryti todel veliju kitiems
naudoti taisies pigulkas.

Ant pardavimo visuose aptiekose
po 50c. bakukais. Agentai amerike
yra Foster-Milburn Co. isz Buffalo,
N. Y. Neuzmirszkite vardo "Doan's"
ir aemikyte kitokiu.

Naujas Audejus.

Audzia visokes karpetas
pagal naujausia buda. Preke
30c uz masta. Darbas gvaran-
tytas. (to Dec. 28).

J. Scherer

Szapas 48 N. Main st.

Arba 624 E. Mahanoy St.

Mahanoy City, Pa.

Namine Mokykla

Gramatika Anglizskos kalbos be
mokintojo (apdaryta) \$1.00.

Vaiku Drangas arba kaip mokinis
skaityti ir aszyti be moki. 15c.

Nauji Bada mokinis raszyti be
mokintojo 10c.

Armetika iszmokimui rokandu
su paveikslais (apdaryta) 35c.

Pignus siskiti per Money-Order.

P. Mikolainis

Box 62. New York, N. Y.

Naujas katalogas.

Kas prisiusa pora markiu tas ap-
laikys puiku Lietuviszka iljustravta
kataloga kuris reikalings del visu.

Adresas: (t. vpr)

K.J. Kraucelun

120 Grand st. Brooklyn, N.Y.

Nemoke dykai \$10.00.

Apisgarintoju. Jeigu asper

gate liga, tai eikite pas savo

miesto daktara.

Jaigu turi dantu gelima: kor-
nus ant kofu, tai gausi po 5c
gyduole. Jaigu nepagelbetu
bus sugrazinti pinigai. Teip
gi isziusis placentis informacija
no ko plaukai slenka ir plin-
ka, pleiskana atsiradymas in
nupuezkave veidai. Tukstan-
ceji dekavoja uz dyka roda.
Rasyk tuojaus ant adreso

Gratis Specialistas

Box 106 Sta. W. Williamsburg

Brooklyn, N. Y.

A. G. GROBLEWSKI

Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.

SAVININKAS IR FABRIKANTAS—

Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Valstu.

ZMIJEZNIK

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI

LIETUVISZKI